

МОИСЕЙ БОРОДА

ГРУЗИЯ: МИР ТОРЫ И ТОРА В МИРЕ

Беседа с главным раввином грузинских евреев мира,
главным религиозным судьей Иерусалима и Ашдода, рабби
Иакобом Гагулашвили¹

В беседе принимает участие врач, публицист, ведущий грузино-еврейской рубрики на портале Euronews.ge **Ирина Бибилейшвили**.

Моисей Борода: Рабби Иакоб, презентация вашей книги «Рассказы отца» („Истории, рассказанные отцом“) вызвала широкий общественный резонанс в Грузии. Конечно, это говорит о Вашем исключительном авторитете как главного раввина грузинского еврейства в мире, но и одновременно – об отношении грузинского общества к еврейскому народу.

На протяжении столетий, где бы ни жили евреи, к ним как правило относились – без малейших на то оснований – как к враждебному элементу, который так или иначе должен быть искоренён – или во всяком случае поставлен в унижительные условия. Слова "гетто" и "погром" обладают, как немногие, интернациональным, устойчивым общепонятным статусом. Эмансипация, равноправие – так или иначе достигнутое в 18-м веке – натолкнулось на яростное сопротивление. Никакие усилия евреев, ни Хаскала не смогли изменить это отношение. Наоборот, идея уничтожения евреев была усилена².

¹ Беседа велась на грузинском языке. Перевод с грузинского и комментарии: Моисей Борода

² Йоганн Готтлоб Фихте (1762-1814), один из виднейших немецких философов: *Почти по всем странам Европы распространяется могучее, враждебное государство, которое постоянно находится в состоянии войны со всеми остальными и которое в некоторых ужасно притесняет граждан; это иудаизм. ...я не вижу иного способа дать им гражданские права, кроме как в одну ночь отрезать им всем головы и посадить им другие, в которых нет ни единой еврейской идеи* (Johann Gottlob Fichte. Beiträge zur Berichtigung der Urtheile des Publicums über die französische Revolution, 1793, Drittes Kapitel). Перевод наш - М.Б.

Пауль де Лагард (1827-1891) - известный историк-ориенталист: *Нужно иметь сердце твердости крокодиловой кожи, чтобы... не ненавидеть евреев и не ненавидеть и презирать тех, кто... слишком труслив, чтобы растоптать эту нечисть. С трихинами и бациллами не договариваются, трихины и бациллы не воспитывают, их как возможно быстро и тщательно уничтожают* (Paul de Lagarde. *Die Stellung der Religionsgesellschaften im Staate, Kap. 5; Programm für die konservative Partei, Kap. 10.* - https://de.wikipedia.org/wiki/Paul_de_Lagarde#cite_note-13) . Перевод наш - М.Б.

Пьер Жозеф Прудон (1809 -1865), видный французский экономист, социалист: *Я ненавижу этот народ... Еврей – враг человеческого рода. Следует выслать этот народ в Азию или уничтожить его.*" (Из личного дневника; цит. по <http://zelikm.com/news/2010/02/20/прудон-пьер-жозеф-1809-1865-французский-соци/>)

И всё закончилось Катастрофой, Шоа – хотя, разумеется, элиминаторный антисемитизм никуда не делся продолжает цвести под другой маской в наше время.

И вот – Грузия: единственный в своём роде пример. В Грузии враждебного отношения к еврейскому народу не было никогда – отношения с евреями были дружескими, если не вообще братскими. Что, по Вашему мнению, породило это уникальное явление?

Рабби Иакоб: Однозначный ответ на этот вопрос дать непросто, ведь причин и предпосылок для установления этой уникальной связи множество. Выделять какую-то одну причину, одну предпосылку было бы, наверное, неправильно.

Евреи пришли в Грузию в далеком прошлом, поселились на благодатной грузинской земле и стали частью истории этой страны.

Хронологически, как именно развивались события, сказать не могу, так как не являюсь свидетелем той эпохи. Мы можем сделать определенные выводы только основываясь на имеющихся перед нами источниках, из эмпирического знания. Однако, определенный взгляд на этот феномен, взгляд, основанный на исторических фактах и логике, у нас есть.

Существует несколько теорий происхождения родства этих двух древних народов, каждая со своими аргументами.

Самая распространенная версия состоит в том, что евреи попали на территорию Грузии несколькими коридорами в разное время – причём и заметно раньше известной даты³. Есть мнение, что в еще более отдаленном прошлом на этой земле жили евреи, а потом пришли грузины; Кроме того, весьма интересен тезис о том, что первые взаимоотношения между картвельскими и еврейскими племенами насчитывают более чем 33 столетия и восходят к эпохе прихода Моше Рабейну в Землю Обетованную Создателем.

Моисей Борода: Во всяком случае, что касается самой поздней даты - 586-го года до нашей эры – существование достаточно долговременных контактов с Грузией более чем вероятно: просто невозможно предположить, что группа евреев, переживших только что тяжелое преследование, идет в другую землю с желанием в ней осесть – в полной неизвестности, что их там ожидает.

Рабби Иакоб: При всех версиях, всех сценариях начала/развития грузино-еврейских отношений ясно одно: Судьба и история этих двух народов тесно переплетены. По моему глубочайшему убеждению, самой главной причиной этого была жизнь в постоянной опасности, инстинкт выживания, страх, который по логике вещей должен был быть у народа страны, окруженной врагами – ну и конечно не только страх, но и постоянная готовность отразить нападение, готовность расправиться с врагом. «Враг» — имя собирательное, по-разному представленное в исторической реальности грузин и евреев.

Одним из последних лиц этого врага был коммунистический режим, который с одинаковой жестокостью преследовал как иудейских духовных учителей, так и христианских священников. И если Хахам Михаил Элашвили был убит с неопишуемой

³ 586 г. до нашей эры.

жестокостью, то и грузинское духовенство подвергалось самым жестоким репрессиям. И тех, и других пытали в тюрьмах, расстреливали, депортировали в Сибирь; здесь не было разницы по национальному или религиозному признаку.

Моисей Борода: О да! Тут сразу вспоминаются преследования священников, закрытия церквей и монастырей: судьба Католикос-Патриарха всея Грузии Амвросия, осуждённого на восемь лет (первоначальное намерение было – приговорить его к смертной казни), судьба кутаисского митрополита Назария, расстрелянного без суда и следствия, судьбы сотен других грузинских священников – и судьба раввина Давида Баазова, приговорённого вначале к смертной казни которая лишь благодаря героической защите со стороны его дочери была "милостиво" заменена два года спустя (!) на ссылку в Красноярском крае; судьба его сына, ярко одарённого литератора, расстрелянного в 1938 году).

Вспоминается звериная борьба так называемой советской власти с ивритом, с хедерами, иешивами, с иудаизмом вообще – борьба, которая не прекращалась (под флагом "антисионизма") почти до последнего вздоха этого режима!

Ликвидация традиционного еврейского религиозного образования и запрет изучать иврит, закрытие синагог, запреты на выпечку мацы, наконец заключения в тюрьмы и лагеря, расстрелы! Так что действительно – в этом отношении власти к религии, к вере был один из корней отношения грузин и евреев друг к другу.

Рабби Иакоб: Но дело, конечно, не только в общем враге. На мой взгляд, уникальность наших отношений можно увидеть прежде всего в культурных и, особенно, в языковых связях. Качество наших исторических отношений лучше всего отражает грузинский язык.

Очень много ивритских слов органично вписались, "вросли" в грузинский язык, стали частью его словарного запаса. В то же время именно в грузинском языке сохранились многие фрагменты сакральных знаний сынов Израиля, основные заповеди Торы, объяснение которых я встречал только в трудах великих раввинов-каббалистов – и знаете ли, как часто я улыбался, видя, как объяснения, данные нам мудрыми Гаонами, с самого начала укоренены в содержании грузинского слова.

В грузинском языке целый ряд языковых единиц, элементов, фраз, которые могли прийти только из иврита. Скажу больше: есть такие, которых нет ни в одном другом языке мира, где жили евреи.

Например, ни в одном другом языке, кроме грузинского, вы не найдете таких названий дней недели: "оршабати" для понедельника, "самшабати" для вторника, "отхшабати" для среды, и т.д. до "шабати" (суббота)⁴. Их общий корень – "шабати = Суббота» напоминает нам о важнейшей всех заповедей иудаизма: „Чти и Помни Субботу! “

⁴ "оршабати" = "шабати + 2" (суббота + два <дня>, от "ори" (груз.) = два), "самшабати" = "шабати + 3" (суббота + три <дня>, от "сами" = три), и т.д. Исключения составляют только названия для пятницы - "параскеви" - и воскресенья - "квира"

Повелевает Тора: „Помни день субботний, чтобы святить его “. (Шмот, 20:7)⁵. Мы читаем в Талмуде, что готовиться к субботе нужно всю неделю (см. трактат Беца, 16)⁶. Объяснение Рамбана (рабби Моше Бар Нахман⁷): Каждый день приближается к субботе, ежедневно готовьтесь к наступающей субботе и считайте дни от субботы до субботы. Грузинские евреи никогда не забывали эту заповедь, потому что мы каждый день говорили: "оршабати", "самшабати"...

Ни в одном другом языке мира, на котором веками говорил иудаизм в диаспоре, не "отложились" эта заповедь Торы. Она сохранилась лишь в речи грузинских евреев наряду с грузинской. Наше сознание было настолько пронизано этим данным Создателем повелением, что оно стало органичной частью грузинского языка и выбирать, кто у кого его выучил – "Помни субботу" и соответственно отразил это в названиях дней своего календаря, уже невозможно!

Так как же может не быть для нас родным язык, проникнутый (пропитанный) нашими основными главными заповедями?

Только по-грузински можно сказать о "несоблюдении" субботы как о её "нехранении"⁸, "разрушении", "გატეხვა" (=гатэхва)⁹, и знаете почему?

Моисей Борода: Честно говоря, не задумывался на этом, хотя "шабат" как основа грузинского календаря, меня всегда самым глубоким образом впечатляла. Ведь, например, в немецком языке закрепился ряд ивритских слов – частью прямо заимствованных, частью пришедших через идиш. Иврит "проник" и в популярные в немецком имена, например, женские (Marianne = Mirjam + Channa), и т.д.¹⁰ Но ни одно из таких слов не касается дней календаря. Нет и слов, производных от "Шабат"

Рабби Иакоб: Когда Моше Рабену увидел народ, погрязший в грехе идолопоклонства, он в гневе разбил скрижали, на которых Создатель записал Десять Заповедей. Из всех заповедей уцелела лишь одна — «помни субботу». И когда еврей, сын Израиля, не хранит святость субботы, он разбивает эту сохраненную заповедь духовно.

⁵ перевод по: Тора с комментариями Раши и Сончино, перевод Фримы Гурфинкель. И далее цитаты из Торы даются в её переводе.

⁶ Беца / Бейца, «(תבית - яйцо) трактат Мишны в разделе Мо'эд - разделе, посвящённом законам шабата, праздников и постов. В трактате рассматриваются галахические правила, касающиеся праздников (законы о действиях, которые, в отличие от субботы, разрешено производить в еврейские праздники, о разрешённых к использованию предметах, и т.д.) ([https://de.wikipedia.org/wiki/Betza_\(Mischna\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Betza_(Mischna)))

⁷ Раби Моше бар Нахман (1194-1270) – один из величайших еврейских мудрецов, каббалист, поэт, врач, в определённые годы главный раввин Каталонии. За три года до смерти, ввиду усилившихся преследований евреев (в особенности после его не признанной королём победы в диспуте с христианскими священниками) должен был покинуть Каталонию. Раби Нахман скончался в Акко (другие версии - в Хайфе, Хевроне, Тверии) - https://ru.wikipedia.org/wiki/Моше_бен_Нахман; https://toldot.com/rabbanim/rabbanim_4782.html

⁸ грузинское слово შენახვა - "шэнахва" - многозначно, означает и (со)хранение, и соблюдение

⁹ слом, разрушение, но и нарушение (многозначность в грузинском языке - одно из замечательнейших его выразительных средств!)

¹⁰ см. об этом, напр. Hebräisches im Deutschen - <https://www.hagalil.com/israel/2008/judendeutsch-1.htm>

Еще раз подчеркну: как языковая единица "шабат" не сохранилось ни в одном языке, кроме грузинского, даже в иврите. Она ясно показывает философскую глубину «шабата», его духовный аспект.

Вот почему книга «Рассказы отца» была написана на грузинском языке – потому что эта книга — знак благодарности грузинскому языку, Грузии. Мы пришли в свое время из Иерусалайма в Грузию с Торой, записанной на иврите, а возвратились мы в Иерусалаим с Торой не только на иврите, но и на грузинском – с Торой, которую мы распространяли, которой служили и которую хранили во имя Создателя в течение двадцати шести столетий.

Моисей Борода: В продолжение темы. В отличие от европейского христианства, позиция Грузинской православной церкви характеризовалась глубокой терпимостью к иудаизму. Альтернатива „крещение или изгнание“, „крещение или смерть“ – то, через что прошли сотни тысяч европейских евреев – в Грузии было неизвестно. Как вы думаете, в чем причина такой совершенно особой толерантности?

Рабби Иаков: Это интересный вопрос. Думаю, что первопричина та же, о которой я сказал в предыдущем ответе: единство перед лицом общей угрозы и историческая память.

Потом: не забудем, с чего началось становление христианства в Грузии, кто были первые христиане, как в Мцхета – столице Грузии – был построен главный храм, который называют колыбелью грузинского христианства.

Я слышал историю, рассказанную в *Картлис Цховреба*¹¹ о евреях из Мцхета, которые отправились из Картли в Эрец на (судебное) заседание Санхедрина по делу Иисуса. Когда они вернулись, один из них, Элиоз, привез с собой плащаницу Иисуса Христа, в которую было завёрнуто его тело. Сестра Элиоза, Сидония, прижала плащаницу к сердцу и упала бездыханной, умерла... И вместе с Сидонией приняла плащаницу земля Грузии. Это событие хранится в памяти Грузинской церкви.

Хотя христианство было объявлено государственной религией в Грузии в четвертом веке, первые христиане появились здесь уже в первом веке, намного раньше, чем в таких сверхдержавках как Рим, которые стали впоследствии считаться флагманами христианства во всем мире. Думаю, отсюда и отношение Грузинской православной церкви к евреям. Иудаизм считался основой религии, утвердившейся в Грузии.

В историческом контексте угроза для христианина не принесла бы пользы и еврею. Это еще больше углубило социальные связи между евреями и грузинами. «Сегодня я помогу тебе расправиться с врагом, завтра ты... Я помогу тебе в трудную минуту сохранить твою силу!»

Третий и очень важный фактор – благословенная Богом природа грузина, его склонность любить ближнего. Эти люди действительно благословлены Богом. Все любят грузин – гости, соседи, переселившиеся в Грузию из других мест, двери дома грузина, его сердце открыто для каждого. Это врождённое качество, природа, и вызвана она не религией, а идет из глубины веков, предшествуя этой религии. В этом сила

¹¹ свод средневековых грузинских летописей, сложившийся в XII веке.

грузина, и в этом же его слабость, поскольку многие злоупотребляли его природной доброжелательностью вместо того, чтобы быть благодарными.

Моисей Борода: Да, глубокая доброжелательность, открытость сердца, врожденное гостеприимство известно каждому, кто хотя бы на несколько дней приехал в Грузию - ну а о тех, кто, не родившись здесь, приехал и "прирос сердцем" к этой земле и остался в ней жить – о них и говорить нечего: они это врожденное благородство сердца, готовность помочь, поддержать испытали на себе. И да: подчас это принимается как само собой разумеющееся, которым - почему бы нет? - можно и бессовестным образом злоупотреблять. Примеров – и исторических – тому немало.

Рабби Иакоб: История не была добра ни к евреям, ни к грузинам. Для таких малых наций, как наша, самосохранение стояло на повестке дня.

Большинство захватчиков Грузии были выходцами из мусульманского мира: турки-сельджуки, персы, арабы в разные эпохи не раз пытались уничтожить Грузию, в буквальном смысле сравнить с землей. Религия тоже была под угрозой, и это было еще одним фактором терпимого отношения Грузинской церкви к евреям; еврейская религия была тоже под непосредственной угрозой. Более того, грузины-христиане (назовем их так условно), в отличие от других, не забыли, с чего началась их религия и кто мог быть им надежным союзником.

Примеры? Вот, например, местные евреи в месхетинском городке Олтис героически спасли Нестан-Дареджан, царицу Кахети, от кровавого Кизилбаша – этот эпизод вошел в созданный на основе документов фильм об Олтисской войне¹² 1616-го года (фильм из грузинской видеоэнциклопедии), спасли ей жизнь, веру и достоинство. Это часть нашей общей истории, которой мы можем гордиться, и я благодарен всем людям, которые так впечатляюще передали в фильме этот эпизод.

Моисей Борода: Родство между нашими двумя народами пролегает еще в одном аспекте, о котором редко говорят. А именно: бытовой антисемит, юдофоб – во всяком случае, таков мой личный опыт – обязательно оказывается и грузиноненавистником. Я с этим феноменом не раз сталкивался, но рационального объяснения ему не находил – ну может быть, отличающая оба наших народа любовь к свободе, категорическое неприятие любого господства над собой. И все же меня такое объяснение не удовлетворяло. Ваше, рабби Иакоб, объяснение расставило здесь точки над „i“ – да, такова природа любви к нашим народам, и такова природа их духовного неприятия.

Теперь мне хотелось бы тот же вопрос об отношении грузинской церкви к грузинским евреям и, более общо, к иудаизму, задать Вам, калбатону Ирина, как к соавтору книги рабби Иакоба.

Итак: В отличие от европейского христианства, позиция Грузинской православной церкви характеризовалась, насколько известно, глубокой терпимостью к иудаизму. В чем Вы видите причину этому явлению?

¹² Олтиси — средневековый город-крепость, расположенный в Тао (ныне расположенном на территории Турции), исторической области Грузии . В XV—XVI веках неоднократно становился полем сражений с османскими завоевателями

Ирина Библиейшвили: Я, как и рабби Иакоб, думаю, что союз грузин и живущих в Грузии евреев, берет свое начало во времени, много дальше того, когда в нашей стране утвердилось православие. Несомненно, мощным фактором является то, что первыми христианами были евреи, и более того, их заслуга в том, что то, что началось в нашей Святой Земле, в Грузии, началось сразу же с рождением и смертью Спасителя в Святой Земле. И это хорошо помнит грузинское православное сознание.

Самым безошибочным летописцем является этнокультурная память народа, подлинную историю которого он надежно сохраняет. Грузинское сознание хорошо сохранило связи, начавшиеся задолго до Рождества, – настолько хорошо, что во многих случаях трудно провести демаркационную линию и выяснить, какая культура, традиция или языковая единица какой культурой питается. В таком случае граница между причиной и следствием стирается, и я часто даже не могу выбрать, например, является ли какое-либо выражение грузинским, еврейским или грузино-еврейским.

Два года назад мне посчастливилось побывать в Гурии вместе с академиком Ицхаком Давидом по приглашению г-на Заура Осепашвили, президента „Шалом клуб-Гурия“, и г-жи Натии Шатиришвили. К нам присоединились господин Роберт Адар – президент Международной благотворительной ассоциации Израиля «Союз сердца», легендарный футболист Муртаз Хурцилава, и другие друзья.

Дорога из Тбилиси в Гурию неблизкая и мы поговорили на многие интересные темы. В том числе и названия деревень, которые встречались нам на пути. За это время я еще раз убедилась, что господин Ицхак был настоящей «живой энциклопедией» — он аргументированно объяснял происхождение названия той или иной деревни. Я была приятно удивлена, узнав, что корень названия не маленького населенного пункта происходит от еврейского слова. И я еще раз убедилась, что этиология уникальных отношений между грузинами и евреями этнокультурно схожа, а остальные потом начинались и строились поверх нее. Память народа, этнокультурное сознание – это самый мощный источник сбережения нашего союза....

Моисей Борода: Спасибо, калбатано Ирина. Этот феномен глубочайшей общности, глубокого взаимопроникновения духовности наших двух народов действительно потрясает. И вот еще один аспект этой общности: отношение к родителям, вообще к старшим. Бережность, любовь, понимание. И здесь у меня просьба к рабби Якобу:

Рабби Иакоб, Ваша книга проникнута особым уважением к родителям. Расскажите, пожалуйста, о своей семье, среде, в которой вы выросли.

Рабби Иакоб: Мы росли в любящей семье. Нас, детей, было четверо: три брата и сестра. Уникальное тепло от отца помним мы все, и мать и отец были замечательными, идеальными родителями. Их заботой было не лишать нас ничего, дать нам возможность получить самое лучшее образование, это было их приоритетом.

Отец был из бедной семьи, в обстановке бедности он учился, изучал Тору. Его воспитанию способствовал великий раввин Бенцион Ефремашвили, и дедушка – раввин Ицхак Тавдидишвили. Отец до сих пор вспоминает с благодарностью слова своего отца: „Ты купил книги, Авраам? Учись, в остальном положишься на меня, ни о чем не тревожься“.

Мать была из семьи Михелашвили. Подавляющее большинство членов этой семьи имели хорошее классическое образование. В семье свекрови много врачей, математиков, инженеров, есть ученые в разных областях. Однако мать сразу же решила жить религиозно и в соответствии с волей Создателя. Так она вела свою жизнь и воспитывала своих детей в этом направлении.

Когда мы выросли, в семье было трое раввинов: отец – раввин Авраам Гагулашвили, мой старший брат – Ицхак и я. Я также хотел бы отметить, что мой старший брат Ицхак Гагула был первым грузинским евреем в Кнессете после Эфраима Гури. Сегодня он успешный юрист в Израиле.

Моисей Борода: Как складывалась Ваша дальнейшая жизнь как раввина?

Рабби Иакоб: Мне было 18 лет, когда по просьбе ашдодской общины я был назначен раввином Большого Эзор Далета – кстати, самого большого района Ашдода, а синагога обслуживала около 2000 семей.

Моисей Борода: В 18 лет руководить такой большой общиной: 2000 – две тысячи! – семей, несколько тысяч человек! Потрясающе!

Рабби Иакоб: В 21 год я женился на Мириам (Байя) Гагулашвили. В возрасте 23 лет я выразил желание работать в Рабануте – должность раввина в религиозном совете, для которой требовался государственного образца диплом об образовании. Чтобы получить этот диплом, я должен был сдать соответствующие государственные экзамены, после чего мне выдавали документ, удостоверяющий классическое образование.

Экзамены проводил главный раввин Иерусалима, за полтора года я сдал 6 довольно сложных государственных экзаменов...

Моисей Борода: Не прерывая работу в Рабануте?!

Рабби Иакоб: Да. И не только просто сдал эти экзамены, но сдал с отличием, получил наивысшие оценки. Получив диплом, я не остановился – продолжил сдавать экзамены следующего уровня, и в 26 лет уже имел диплом главного раввина города, а в 28 лет – диплом религиозного судьи. За этими числами стоят многочисленные дни и ночи, объединявшие труд, веру, изучение Торы, служение Богу и общине...

Моисей Борода: Сказать об этом "глубоко впечатляет" значит ничего не сказать. Потрясающий, освященный глубокой верой путь!

Поворот в теме. Грузинские евреи часто воспринимаются как совершенно особый слой, особая часть еврейского народа. Что, какие качества служат источником такого мнения? Есть ли они, эти "особенные особенности"? И если да, в чем они, по Вашему мнению, состоят?

Рабби Иакоб: Грузинское еврейство – член великой семьи детей Израиля – достойный носитель нашей великой Торы. Он стоит твердо в вере, и никогда не отклонялся от основного пути. Грузинские евреи одними из первых поселились в диаспоре, и у нас сохранились древние обычаи, традиции и традиции, утраченные в некоторых общинах во время изгнания. Причин этому много, постараюсь ответить на ваш вопрос более конкретно:

Грузинский еврей отличается теплым, любящим сердцем, прямоотой и в то же время doskonaльным, глубоким знанием Торы и обычаев. Мы не ашкеназы и не сефарды – мы можем сказать, что находимся где-то посередине и поэтому можем вести диалог со всеми. Сохранившиеся у нас обычаи часто совмещают и ашкеназские, и сефардские традиции, слава Богу!

Я часто говорю: «Грузинское еврейство было дано Богом ашкеназам, которые были умны и имели горячее сердце, как сефарды». Известно, что у ашкеназов была большая тяга к образованию, поэтому они более образованы – особенно в последних поколениях, хотя они и эмоционально холоднее, менее склонны к открытому выражению эмоций.

Моисей Борода: Я слушаю Вас и примеряю Ваше определение на себя – поскольку я ашкеназ. Нет, в открытой эмоциональности отказать себе я уж никак не могу. И вдруг понимаю, насколько глубоко эмоциональная природа Грузии, этой Богом обласканной земли и ее народа способна повлиять на живущих в ней, готовых с радостью воспринять ее душой, срастись с ней – пусть их предки и пришли извне, издалека, из другой культуры, как это было с моими предками.

Думаю, что негрузинский еврей, родившийся и живущий в Грузии, постепенно превращается если уж не в грузинского еврея – это вряд ли возможно, да и не нужно – но в еврея Грузии!

Рабби Иакоб: По поводу превращения – да, это может иметь место, такой эмоциональный дрейф под влиянием Грузии. Но в целом, как я уже сказал, ашкеназы менее склонны к открытому выражению эмоций. Сефарды же отличаются заметно большей эмоциональностью, большей непосредственностью. Все это знают, и это не печально: ведь каждая община имеет свои особенности, так же, как и люди из разных уголков Грузии разные по характеру. И у нас есть и характерные черты, и традиции.

Например, в начале XX века подавляющее большинство шалиахов, пришедших в Грузию из Иерусалима, были грузинскими евреями¹³. Почему? Потому что в то время между сефардами и ашкеназами существовали некоторые разногласия и существовала опасность, что они не послушают Шалиаха. Если бы пришли, как шалиахи, сефарды – было бы сопротивление со стороны ашкеназов, или наоборот. И кто же сыграл роль "универсального посредника? Грузинский еврей.

Моисей Борода: Да, замечательная, нечастая в нашей еврейской среде возможность гармонизации!

Рабби Иакоб: Это очень важный фактор, благодаря нашим качествам, мудрости и честному прошлому члены нашего сообщества стали универсальными посредниками. Так было в прошлом, такова ситуация и в настоящем и, надеюсь, так будет и в будущем, если мы хотим мира.

Вот почему раввин Рафаэль Ефремашвили, отец Хахама Бенциона Ефремашвили, человек высокообразованный и мудрый, действовавший 120-130 лет назад и

¹³ Шалиах (שָׁלִיחַ) – посланник, посылаемый в общину с определенным поручением / миссией в рамках, определенных Торой (см. напр. <https://toldot.com/poslannik.html>)

пользовавшийся исключительным авторитетом, дважды отправлялся в Грузию в качестве шалиаха. В источниках он упоминается как «президент гурджей», главный раввин, наси (президент). Он стал главным раввином в Египте (Каир, Александрия) и судьей Иерусалима.

Кстати, исторический факт, что представители грузинской еврейской общины активно участвовали в государственных делах, в определенную эпоху нередко выполняя почетную дипломатическую миссию. Например, государственный совет – дарбази – посылает в Россию с миссией привезти жениха для царицы Тамары доверенное лицо, видного еврея – Занкана Зорабабеля¹⁴.

Моисей Борода: Рабби Иакоб, Вы получили смиху, стали раввином в 18 лет. Согласитесь, это очень редкий случай – в таком возрасте. Когда у Вас возникло желание/решение стать раввином? Что послужило здесь определяющим стимулом?

Рабби Иакоб: С раннего возраста я сопровождал моего отца, раввина Авраама Гагулашвили, который был главным раввином Сенаки с 1962 по 1972 год, до нашего отъезда в Израиль. В 1972-1975 гг. он был главным раввином грузинских евреев Беэр-Шевы, затем в 1975-1977 годах был командирован в Бразилию для укрепления там еврейской веры и укрепления знаний Торы. В 1977 году он вернулся в Израиль и в настоящее время является старейшим наставником/руководителем переехавших из Грузии в Израиль (грузинских) евреев.

Сам отец был учеником и воспитанником великого раввина хахама (мудреца) Бенциона Ефремашвили, известного не только в Советском Союзе, но и во всём еврейском мире. Скажу здесь же, что в своё время раби Бенцион в ранге шалиаха был послан из Иерусалима в Грузию для укрепления знаний в Торе.

После советизации Грузии и связанных с ней кровавых событий¹⁵ граница для выезда за границу была герметически закрыта, и раввин Бенцион Ефремашвили остался в Грузии. Могила его находится в Сенаки, где он до конца жизни служил Вс-вышнему и местной религиозной общине.

¹⁴ Занкан (Занкель) Зорабабель — крупный тбилисский купец XII века. Гиорги Руси - грузинское прозвище Юрия Богословского (Юрий Андреевич, князь Новгородский (1172—1175), младший сын Андрея Юрьевича Боголюбского, изгнанный новгородцами из княжества и нашедший убежище у правителя кипчаков в Сунджа). Зорабабель проявил большое усердие и привез Георгия Руси в Грузию. Отметим, что, согласно В. Габашвили (ვ. გაბაშვილი - საქართველოს სავაჭრო ურთიერთობანი XII საუკუნეში - В. Габашвили. Торговые связи Грузии в XII веке) "Занкан Зорабабель был не случайно выбран для выполнения весьма почетного задания. Будучи крупным купцом, он конечно бывал в рамках торговых отношений в закавказских странах и в России. Иванэ Джавахишвили, несомненно, имел в виду это примечание «Историка и Азмана» (историка XIII века, составивший описание царства царицы Тамары и её отца - М.Б.), когда отмечал: «Крупные грузинские купцы уже тогда имели торговые отношения с такими отдаленными странами, как Египет на юге и Россия на севере»" (Перевод наш - М.Б.)

¹⁵ имеются в виду репрессии, начавшиеся сразу после установления в Грузии большевистского режима и особенно после потопленного в крови восстания 1924-го года

С самого детства я буквально не отходил от отца, был его неотъемлемой частью – в богослужении, в проповеди, в служении общине. Мой отец обучал меня искусству "драш"¹⁶ на грузинском языке. Это он первый раз поставил меня у бимы¹⁷.

Я получил образование в поневежисской ешиве Бней-Брак¹⁸, затем в Высшей ешиве. Более 12 лет мы осваивали глубочайший смысл Торы и Талмуда, проводили сравнительный анализ, вникая во внутренние пласты каждой мысли. Но вот искусству проповеди, тому, как донести слово откровения к сердцам людей, там нас не учили.

Моисей Борода: Возвращаясь к Вашему еврейскому детству, детским впечатлениям, событиям, влиянию на Вас – что было особенно впечатляющим?

Я рос в среде служения Торе. Воспоминания детства ярко запечатлелись в моем сознании. Я помню лицо великого раввина Бенциона Ефремашвили, его шляпу. Ещё маленьким ребёнком я говорил отцу, что должен стать таким же, как рабби Бенцион. Это было моей мечтой, и именно поэтому я решил получить глубокое религиозное образование.

Мне было девять лет, когда мой отец поставил меня к биме перед собранием – было это с синагоге Беэр-Шевы – с тем, чтобы я не просто что-либо пересказал, но объяснил соответствующий отрывок на уровне драш, раскрыл его глубокий смысл.

Моисей Борода: В девять лет!

Рабби Иаков: Да, так было. Было ли это легко? Нет! Смог ли я? Видимо, да, потому что тогда собрание просило моего отца, раввина Авраама, позволить мне выступить перед общиной.

Отец сыграл в моём образовании, понимании глубокого смысла Торы огромную роль. Поэтому мою первую книгу на грузинском языке (до неё я издал ряд книг на иврите,

¹⁶ Один из глубинных уровней толкования текста Торы.

Существует четыре уровня такого толкования: пшат (פְּשָׁט) - буквальное толкование, "простой смысл", ремез (רִמְזָה) - толкование слов / фраз как намек на содержащееся в другом фрагменте, ведущее к сопоставлению фрагментов, в результате чего углубляется смысл сказанного, возникает "спрятанный" в виде намека смысл; драш (דְּרָשָׁה) - глубокое толкование, глубинный смысл сказанного, который может сильно отличаться от пшат; и наконец, "сод" (סוד) каббалистический смысл текста. (см. напр. http://www.ejwiki.org/wiki/Пшат_и_драш; <https://it.wikipedia.org/wiki/Pardes>)

¹⁷ (Бима (ивр. בִּמָּה) — возвышение, обычно в центре синагоги, где находится специальный стол для публичного чтения свитка Торы и навары (הַנְּבִיאִים) - соответствующего отрывка из "Невиим", книг пророков, во время богослужения)

¹⁸ Поневежская Ешива Бней-Брак - одна из самых знаменитых, или м.б. самая знаменитая ешива еврейского мира (<https://web.pinsteps.com/place/b7a4e618?l=ru>). Иешива (ешива, йешива - יֵשִׁבָה) - высшее учебное заведение (университет) для изучения Устного Закона, главным образом Талмуда и для подготовки ученых к званию раввина (<https://eleven.co.il/judaism/traditional-education/11719/>). Исторически возникла в эпоху Второго храма, строительство которого было завершено в 516 г. до н.э. Иешивы сыграли и играют колоссальную роль в развитии иудаизма. (<https://eleven.co.il/judaism/traditional-education/11719/#06>)

посвящённых разъяснению различных религиозных вопросов, установлений галахи¹⁹, наших обычаев) я посвятил моему уважаемому отцу и дал книге символическое название – "Рассказанное отцом", потому что на её страницах передано немало мудрых высказываний, мыслей, рассказанных отцом историй.

Моисей Борода: Если можно, о ваших учителях.

Рабби Иакоб: Сначала меня отвезли в Кириат Малак²⁰, где я учился в ешиве Хашади, которая называлась «Томхе Тмимим». Там моим учителем был рабби Мендель Фридланд Бум. Потом я учился в Поневежской школе Бней Брак у рабби Нехемии Егудаева, великого Гаона. Он научил меня глубокому анализу текстов Талмуда. Я всегда помню его наставление: „Ничего не принимай за аксиому, обо всем задавай вопросы – Зачем? Для чего? Откуда? На каком основании? И постоянно ищи ответы“. Это был тип мышления, к которому он меня приучил.

Огромную роль в моем образовании сыграли великие раввины Элиэзер (Элазар) Менахем Шах и рабби Давид Поварский²¹. Они завершили "построение" моей модели мышления, научили меня тому, что нужно не только искать глубину того или иного отрывка Талмуда, но и понимать масштаб, цельность.

От раввина Довида Поварского и от великих раввинов Бней-Брака: рава Якова Ландау (которому тогда было 92 года, а сегодня его сын является главным раввином Бней-Брака) я получил раввинскую смиху²². Я получил также смиху от рава Шмуэля Алеви Вознера²³, раввина Ицхака Колицы, главного раввина Иерусалима, и раввина Шаломаша²⁴.

Моисей Борода: В Вашей книге Вы написали, что уже много лет работаете над первоисточниками с целью увенчать 2600-летнюю историю грузинского еврейства логическим завершением, и более того, хотите правильно подытожить полвека нашей жизни в Эрец. Это колоссальный по масштабу замысел. Какие первоисточники Вы имеете в виду?

¹⁹ галаха (халаха - הלכה, собрание законов и установлений, регламентирующих жизнь верующих евреев; основана на Торе, Талмуде и более поздней раввинистической литературе. (<https://eleven.co.il/judaism/religious-law/11019/>)

²⁰ Кирият Малахи (קִירְיַת מַלָּאכִי) - город в Южном округе Израиля, в 17 километрах (11 миль) от Ашкелона - https://360wiki.ru/wiki/Kiryat_Malakhi

²¹ Рабби Элазар Менахем Шах - духовный лидер литовского направления ортодоксального иудаизма. В Израиле 60с -с годов - глава Поневежской иешивы, считающейся одним из самых престижных высших учебных заведений в еврейском мире (https://ru.wikipedia.org/wiki/Шах,_Элиэзер_Менахем); Рав Довид (Барух Дов) Поварский - выдающийся руководитель Поневежской иешивы в Израиле. Родился в 1931 г. в городе Клецк (СССР). В возрасте 10 лет вместе с семьей уехал в Подмандатную Палестину. https://360wiki.ru/wiki/Dovid_Povarsky

²² „Род Ландау - один из известнейших раввинских средневековых родов, давший миру большое число талмудистов, ученых и общественных деятелей“. Один из потомков этого рода гениальный физик Лев Ландау, вклад которого в современную физику невозможно переоценить. - https://www.jewage.org/wiki/he/Article:Родословная_Ландау

²³ Шмуэль Вознер (1913-2015) выдающийся ортодоксальный раввин, посвятивший свою деятельность решению практических проблем халахи - https://ru.wikipedia.org/wiki/Вознер,_Шмуэль

²⁴ Шалом Машаши (1908-2003) - главный сефардский раввин Иерусалима

Рабби Иакоб: Общеизвестно, что живущие в Израиле грузинские евреи сегодня не следуют единому правилу и обычаю. Некоторые следуют традициям своих отцов – тем, которым следовали мы в Грузии. Некоторые стали следовать правилам рабби Овадия Иосифа²⁵, некоторые придерживаются ашкеназского направления, другие следуют правилам Хабада. В целом, речь идёт о самых разных направлениях.

Ваш вопрос, вероятно, относится к тому, как я, в качестве главного раввина грузинских евреев в мире, вижу свою миссию в условиях такого разнообразия.

Если сказать кратко, я хотел бы подвести итоги нашего богатого прошлого, нашей жизни в Грузии, рассказать о том, каковы были наши обычаи, традиции и правила, наша жизнь в рамках этой традиции, которую мы сохранили, и которая сохранила нас. Я хочу проанализировать, понять, что и как изменилось, хочу попытаться вернуть нашу большую общину к правилам и обычаям грузинских евреев, потому что мы наследники великих традиций и "проветривание" их, подчинение их новым веяниям неправильно, более того – мы передать наши традиции грядущему поколению, чтобы оно знало корни, из которых мы, грузинские евреи как общность, выросли.

Моисей Борода: На какие источники Вы в Вашем исследовании опирались?

Рабби Иакоб: Ими был Талмуд, была Гемара²⁶, книг Зо́хар²⁷... Опираясь на них, я провожу сравнительный анализ, чтобы определить, насколько наши великие раввины были близки к истине.

Никто не должен думать, что их учения возникли, так сказать, из воздуха. Нет и нет! Они очень хорошо, досконально знали Учение, твердо придерживались Торы и правильно соблюдали обязательные для еврея мицвот²⁸. Я показал обоснованность многих принятых наших установлений и, с Б-жьей помощью, буду продолжать это делать. Здесь каждая деталь нуждается в глубоком объяснении, чтобы понять, откуда взято то или иное правило, сохранившееся в повседневной жизни грузинского еврейства, чтобы ни у кого не было оснований говорить, что то или иное из установлений мы сохранили неправильно. Проведенный мной анализ позволил установить десятки принятых в грузинском еврействе установлений, правил,

²⁵ главный сефардский раввин Израиля («Ришон ле-Цион») в 1973—1983 гг., крупнейший галахический авторитет сефардских евреев (https://ru.wikipedia.org/wiki/Йосеф,_Овадья)

²⁶ свод дискуссий и анализов текста Мишны (грубо говоря, "книга законов", серьезнее: древнейшая часть Талмуда, составленное законоучителями в Эрец-Исраэль в 1–2 вв. собрание Устного Закона), включающий их постановления и уточнения Закона. (по: Электронная еврейская энциклопедия - <https://eleven.co.il/talmud-rabbinics/gemara-tosefta/11109/>)

²⁷ зо́хар (זֹחַר; полное название «Сефер ха-зохар», «Книга сияния»), основное произведение в корпусе каббалистической литературы - Электронная еврейская энциклопедия <https://eleven.co.il/judaism/mystic-kabbalah-magic/11640/>

²⁸ множественное от мицва - заповедь (повеление, указание - תְּרַיִ"ג מִצְוֹת) Имеются в виду 613 заповедей - 248 заповедей "делай" и 365 запретов ("не делай") - потрясающий по продуманности каталог норм жизни, целый ряд из которых - в особенности в гуманистическом плане - был абсолютным "новум" для человечества (обязанность поддерживать слабых, вдов, сирот, заповедь любить ближнего как самого себя, категорическое неприятие любого вида идолопоклонства, абсолютное отрицание принесения человеческих жертв, исключительная по детальности регуляция половых отношений с запретами кровосмешений,...)

касающихся Закона и галахи²⁹. Это включено в мои книги, которые могут прочитать ивритоязычные читатели.

Моисей Борода: Например?

Рабби Иакоб: Например, нетилат ядаим³⁰.

Утренний нетилат ядаим в грузинском еврействе несколько отличается от общепринятого. Мы начинаем с правой руки, затем переходим на левую и так далее, руки чередуют друг друга – всего семь раз. Таков был принятый у нас обычай, этому нас учили наши предки и наши великие раввины.

Моисей Борода: Семь? Но почему? Я как-то автоматически привык к 3+3 - так читал, и этому следую. Ну может быть, еще 4+4 – симметрия, но семь?

Рабби Иакоб: Многим было непонятно, почему семь раз, а не, допустим, шесть раз (по 3-3 раза на руку), как это традиционно принято во всех других общинах и написано в "Шулхан Арух" (Кодекс Торы): не менее шести раз (3+3).

Виленский Гаон³¹ ввёл правило "восемь" (4+4).

Меня много раз спрашивали, не встречал ли я ни в каком-либо из источников, в том числе и у великих раввинов, таких как Хахам Рафаэль Элашвили, объяснения этому, в чем смысл такого отклонения от общепринятого "симметричного" правила, почему у нас принято правило "семь".

30 лет тому назад я предположил, что это не просто так, что объяснение наверняка существует, и так ответил Хахаму Рафаэлу на его вопрос. А позже я нашёл объяснение этому обычаю в трудах одного раввина, где необходимость семикратного перехода через воду объяснялась с помощью Каббалы. То есть тридцать лет тому назад я интуитивно дал правильный ответ Хахаму Рафаэлу. И сегодня загадка точно разгадана через каббалу, я пишу об этом в моей книге, которая скоро будет предложена широкой публике.

Работая над этим вопросом, я понял, что наши великие раввины тоже руководствовались каббалой как источником скрытых знаний. Каббалу они освоили в

²⁹ халаха (הלכה) - свод законов, регулирующих практически все стороны жизни еврея - религиозную, семейную и гражданскую

³⁰ букв. "поднимание рук" - обряд ритуального умывания рук, правой и левой рукой поочередно, с произнесением брахи – благословения (*Барух Ата Адонай Элогейну мелех хаолам ашер кидшану бемицвотав вецивану аль нетилат ядаим* (Благословен Ты, Господь Бог наш, Царь Вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам омовение рук)). Насколько нам известно, этому обряду, во всяком случае, в немецкоязычной среде обучают - как и молитве - детей с возраста, когда они могут членораздельно говорить (см. Sidur sefat emet, dt. Übersetzung von Rabbiner Dr. S. Bamberger, Victor Goldschmidt-Verlag Basel)

³¹ Элияху бен Шломо Залман (1720-1797), Гаон из Вильно. Выдающийся, исключительный по своему влиянию духовный авторитет ортодоксального еврейства, каббалист, общественный деятель, один из провозвестников современной системы еврейского образования, инициатор первой волны репатриации в Эрец Израиль. Его уникальные способности в изучении Торы проявились уже в детском возрасте - в три года (!) он знал наизусть всю письменную Тору. Известен также как категорический противник хасидизма, объявивший против хасидов "херем" – отлучение.

совершенстве и зря нам ничего не навязывали. Как и ряд других бытовых правил, которые были и есть часть нашей жизни.

Моисей Борода: Вы являетесь главным религиозным судьёй Иерусалима и Ашдода. Относятся ли ваши решения ко всем религиозным вопросам или областям? Какие дела рассматривает ваш суд? Является ли решение этого суда, Ваше решение, обязательным для всех евреев, т.е. не только для грузинских евреев?

Рабби Иакоб: С 2014 года я был главным раввином Главного раввинского суда Израиля и главным религиозным судьёй Иерусалима и Ашдода. Это обладающий очень высоким авторитетом религиозный суд под председательством рабби Кобадия (Овадия), и где я вместе с рабби Барухом Шрагой служу правосудию.

В основном мы рассматриваем деловые споры, семейные споры, споры по недвижимому и движимому имуществу, но не только эти.

Наш суд имеет право рассматривать дела по всем направлениям. Часто возникают ситуации, когда государственный суд не может принять решение, и апеллирует к нам. Тогда, конечно, наше решение является определяющим. Это аналогично ситуации, когда врач не может поставить диагноз или найти эффективное лечение, консультируется с исследователем в этой области, потому что квалификация этого исследователя выше – ну а затем врач следует полученной рекомендации.

Переходя от этой аналогии к нашему суду: поскольку он с его высокой репутацией в аспекте религиозного права является высшим, то и решение, подписанное раввином Барухом Шрагой, раввином Якобом Гагулашвили, раввином Шимоном Росаки, является обязательным для всех.

Наш суд работает без перерыва, мы не прекращали работу и во время эпидемии. Тора обязала нас служению праведности и справедливости, и мы должны быть готовы выполнить свой долг перед Богом и людьми.

Моисей Борода: Если можно, один пример из Вашей деятельности в качестве религиозного судьи.

Рабби Иакоб: Вот, например, один недавний судебный процесс.

Суд Ашдода не мог вынести решения по разрешению на брак, потому что еврейство мальчика было под вопросом. Дело было в том, что еврейство бабушки установить не удалось, и если эта женщина была нееврейкой, то оказывалось, что и мать была тоже нееврейкой, и вся ветвь оказывалась нееврейской. Поэтому брак с религиозной точки зрения был незаконным, он не мог вступить в силу. Это была семья грузинских евреев.

Местный суд зашел в тупик, однако свадьба была назначена через две недели. Ко мне обратились для принятия решения.

Я специально приехал в Грузию, чтобы прояснить этот вопрос, встретился и поговорил с несколькими свидетелями, большинство из которых были пожилыми людьми, нашел информацию, которую посчитал необходимой, прежде чем я углубился в законы, чтобы принять справедливое решение.

Встречи с людьми общины, увы! не остались без последствий для здоровья – в Грузии бушевала эпидемия ковида. И когда я вернулся в Эрец, у меня обнаружили ковид,

причём в очень тяжёлой форме, так что меня поместили в клинику для обследования и профилактики осложнений.

Был воскресенье, день, когда суд Ашдода собрался для принятия окончательного решения по делу, о котором шла речь. Я официально сообщил о своём местонахождении и провел заседание из клиники, весь процесс мы провели онлайн.

Моисей Борода: Поворот в другую сторону. Что, по Вашему мнению, представляет главную, наибольшую опасность для еврейства на современном этапе? Ассимиляция? Секуляризация – т.е. попросту говоря отрыв от религиозных корней, вообще отход от веры? Потеря непосредственного контакта с Торой? Или что-то другое?

Рабби Иакоб: Наш народ сталкивается с двумя реальными опасностями – физической и духовной. Ассимиляция равносильна физическому уничтожению для иудаизма, потому что, если мы не будем мешать людям из нашего народа жениться на нееврейках, родится поколение, которое уже не будет поколением евреев.

Моисей Борода: Относясь с абсолютным пониманием к этому, вижу и другую сторону: не так редко случается, что любовь соединяет еврея и нееврейку, или наоборот. Нелёгкая, непростая ситуация.

Ездра (Эзра)³² потребовал от евреев развестись с женами из чужих племён. Был ли он прав – вопрос недискуссионный: речь шла об опасности потерять еврейскую идентичность вообще, впасть в массовый грех идолопоклонничества. То, что случилось с великим царём Шломо к концу его жизни – это трагедия, и нееврейка-жена при самой большой любви к мужу не только не в силах создать с ним еврейскую семью (о возможности для неё принять гиюр я сейчас не говорю), но и в определённом смысле неизбежно будет – пусть совершенно бессознательно – толкать его на тот или иной компромисс.

Да, умом понимаешь, что Ездра был прав – особенно в то время. Но можно себе представить всю болезненность этого процесса для обеих сторон. Расстаться с человеком, которого любишь, который для тебя единственный и неповторимый...

Рабби Иакоб: Да, это нелёгкий вопрос. Но отступить от наших правил и потерять веру равносильно потере нашей национальной идентичности. Эта угроза усилилась в условиях современной глобализации, хотя угроза ассимиляции всегда была для нас реальной, о чем свидетельствует простая статистика.

Смотрите: При всех огромных жертвах евреев после Второй мировой войны нас было 16-17 миллионов. Сегодня это число, к сожалению, очень мало. Говоря об этой

³² Ёзра - один из величайших духовных руководителей в еврейской истории, сыгравший исключительную роль в воссоздании еврейской религиозной и этнической идентичности в пору - V век до нашей эры, когда эта идентичность в силу многих факторов - вавилонское пленение, утрата государства, религиозная разобщённость, браки с женщинами иных племён, опасность соблазнов языческими культурами - подверглась тяжёлому испытанию "на разрыв". Ездра, пользовавшийся особым покровительством персидского царя, имевший статус особого царского уполномоченного, своей деятельностью по сути возродил иудаизм в его современной форме - объявил народу Закон и своим авторитетом добился его выполнения во всех сферах. (см. <https://ru.wikipedia.org/wiki/Ездра#Жизнеописание>)

проблеме, я имею в виду преимущественно американское еврейство. Однако я должен искренне признать, что этот вопрос достаточно остро стоит и в Грузии, и я подчеркиваю, что меры должны быть приняты своевременно, потому что иначе еврейского народа не останется³³.

Наша забота должна заключаться не только в обеспечении населения кошерной едой. Мы должны попытаться заставить людей жить по законам Кашрута. К сожалению, никто не заботится об этом должным образом.

Моисей Борода: Всё так. Конечно, кошерной едой проблема не исчерпывается. И конечно, стратегией и тактикой должно быть то, что Вы сказали: заставить людей жить по законам Кашрута. Но вопрос в том, кто должен/будет этим заниматься?

Рабби Иаков: Вы спрашиваете, кто? Кто должен это делать? Отвечаю: „Все вместе!“

Я поднимал этот вопрос много раз. Руководимый мной суд создаст группу, которая будет собираться два раза в месяц и обсуждать все необходимые вопросы на месте в полном соответствии с правилами. Судьи проверят и определят, кто еврей, кто нет – отлучившихся разведут, нарушивший будет наказан, колеблющийся – поддержан.

Сообщество должно быть сформировано так, как это полагается еврейскому народу. Несмотря на мои многочисленные попытки, вопрос все еще висит в воздухе, потому что мою инициативу не разделили, и я думаю, что мы теряем очень драгоценное время.

Я дважды за свой счет привозил судей, мы садились, разбирали назревшие дела, выясняли, назвали, как говорится, всё своими именами. Но такие акции не могут быть эпизодическими, работа требует систематизации, и, конечно, я один не могу взять на себя финансовое обеспечение, хотя и беру на себя всю организацию. Я не знаю, как местные жители видят проблему, но глядя на происходящее из Израиля, ситуация кажется весьма нездоровой.

Я не понимаю, как еврей может не хотеть жить в соответствии с законами Торы или знать, что в его случае речь идет о проблемном еврействе – т.е. неясно, является ли он евреем – и не пытаться прояснить это. Думаю, местное сообщество поймет всю серьезность вопроса и разумность моей инициативы, поскольку это вопрос нашей национальной идентичности.

Вот и сейчас есть молодая семья, которая хочет принять еврейство, живет по законам Кашрута, но в Израиль приехать как еврей не может. Мы могли бы быстро решить этот вопрос на месте, но для этого нужно участие компетентных судей, которые приедут, проведут суд и примут ясно сформулированное решение.

³³ Для нееврейского читателя: Определение "кто есть еврей" даётся по халахе: евреем является человек, мать которого еврейка, или ребенок, зачатый/рожденный после того, как его мать прошла гиюр, или человек, прошедший обращение в еврейство (гиюр) в соответствии с религиозным законом. Прочие, несовместимые с халахой, определения еврея являются так называемым „компромиссом“, который в конечном счёте ведёт к ассимиляции - т.е. к исчезновению еврейского народа. Учитывая общую тенденцию к росту антисемитизма / активного юдофобства в мире, такой „компромисс“, не превращая человека в еврея, обрушивает на его голову ту же мощь недоброжелательства или вообще откровенной ненависти, которые достаются действительным евреям.

К сожалению, сегодня никто в еврейской общине Грузии не работает эффективно над решением этой проблемы. Я, как главный раввин, прошу помощи в организации вопроса, который я предоставляю, но без финансовой поддержки это невозможно. Жаль, что никто не оказался преданным сторонником этого дела, я пробовал много раз, заявлял, объяснял, сам делал, так что я честен перед Господом. И все же я надеюсь, что судьба еврейской общины Грузии не будет оставлена в том состоянии, в каком она сейчас. Надежда, что меня поддержат те, у кого есть власть.

Моисей Борода: Но если уж в Грузии, как Вы говорите, есть проблемы в этом плане, что уж тогда говорить о других местах! Проблема есть даже в Израиле! Иногда мне кажется, что история повторяется и мы переживаем очередной виток "эмансипации/секуляризации".

Рабби Иакоб: Проблема духовного выживания, сохранения духовной идентичности – это общая проблема. Недостаточно оставаться евреем физически, если вы не живёте как еврей духовно. Для этого необходимо изучение Торы.

К моему огорчению, должен сказать, что оно в некоторых местах утрачено, хотя с другой стороны, во многих местах она укрепляется; многие дети Израиля возвращаются к вере. Например, в Москве происходят в этом плане очень существенные изменения. Происходят они, например, и в Бельгии, а синагоги в Израиле переполнены молодежью.

Для нас, грузинских евреев, тут возникает другая проблема: грузинские евреи нередко ходят в синагоги других общин, а не грузинского еврейства. Но это всё же другая проблема.

Моисей Борода: По данным Антидиффамационной лиги ADL, исследующей рост антисемитизма в мире, он широко распространён — обычно под прикрытием так называемой «критики Израиля». Понятно, что судьба евреев, проживающих в диаспоре, неразрывно связана с судьбой Израиля. Как вы думаете, что могут сделать евреи диаспоры для моральной и политической защиты Израиля, чтобы Холокост не повторился?

Рабби Иакоб: Сложный вопрос. Но еще сложнее сегодняшняя реальность. Есть два идеологических вектора, которые противоречат друг другу. Европа, Америка и так называемый остальной мир. Ведущие демократии, а тем более их средства массовой информации, часто настроены проарабски. Это особенно бросается в глаза, когда температура войны на Ближнем Востоке растет. Их СМИ, к сожалению, преимущественно защитники палестинцев и других врагов Израиля. На войне бывает всякое, слепая пуля солдата-еврея по ошибке убивает "мирного" палестинца – громкая история немедленно подхватывается, транслируется по ведущим мировым телеканалам. Однако, когда в результате терактов гибнут еврейские дети, женщины и ни в чем не повинные мирные жители, мир молчит.

Моисей Борода: И ещё как молчит! Тот самый мир, те же СМИ не только готовы раздуть любой случай ответной реакции солдат Армии Обороны Израиля – но и готовы сочинить любой несуществующий случай!

Вспоминается в связи с этим случай, когда "убитый" израильским солдатом, снятый на видео лежавшим неподвижно арабский мальчик спокойно поднимается – когда никто не видит! – и идет со своим отцом – до этого рыдавшим под камеру над трупом сына – домой. Этот случай нашумел – поскольку нечастый в мире таких СМИ честный журналист снял происшедшее скрытой камерой. И что произошло после того, как видео стало известным? Кто-нибудь извинился за искажение правды, за ложь о "преступлениях израильской военщины"? Нет, конечно. Тут ясно видно истинное отношение к Израилю³⁴.

Рабби Иакоб: Ну и террористы это отношение современного мира, мира современных СМИ хорошо понимают.

Всем известно, что у террористов такая тактика: они ставят минометы на крыши школ, детских садов, больниц, откуда обстреливают спящие города Израиля. Если наши бойцы будут стремиться уничтожить "источник смертоносной артиллерии" – что будет в результате? Палестинские дети и больные будут убиты. Получится, что евреи зверски убили их беспомощных, невинных. Поэтому спецоперации по пресечению действий таких террористов стараются проводить без кровопролития со стороны мирного населения, но война есть война, кто-то случайно погибнет – и получается, что мы убиваем невинных людей – ну и тогда поднимается крик об умышленном убийстве.

Моисей Борода: И тогда включаются мировые СМИ с их поддержкой "справедливой борьбы против израильских оккупантов" и прочей ложью.

Рабби Иакоб: Мировые СМИ реагируют на этот шантаж по имени "защита террористов". Но никто не говорит о тысячах палестинцев, лечащихся в израильских клиниках за счет государства. Никто не говорит о том, что Израиль передал огромное количество вакцин в Палестину и соседние арабские страны. А социальная защита, которую арабские граждане Израиля имеют от государства! Вы когда-нибудь слышали, чтобы ведущие СМИ «заморачивались» тем, чтобы освещать эти события?

Хафез Асад повинен в смерти 400.000 человек в Сирии – своих граждан, и как – кто-нибудь, какие-нибудь СМИ говорят об этом? Нет, мир молчит, как ни в чем не бывало. Мы видим, что произошло с журналистами в Турции, и в то же время мировые СМИ по-прежнему молчат, но немедленно зазвенели звонки тревоги, когда Нетаньяху призвал СМИ к правдивому освещению событий.

³⁴ Как тут не вспомнить отношение мира к евреям в пору Шоа. Наглухо закрытые перед евреями двери в эмиграцию. Все страны их закрыли, при этом зная, какая судьба ждёт евреев в Германии. И не открыли даже тогда, когда стало известно о массовых убийствах евреев! И изданная 1939-м году "Белая Книга", резко ограничившая еврейскую эмиграцию в Палестину, не была отменена и тогда, когда не зная о Катастрофе (во всяком случае, на высоком/высшем уровне) было уже просто невозможно. Вспоминается, как союзники не бомбили ни газовые камеры, ни крематории Освенцима – а вот заводы, находящиеся вблизи, бомбили. Много вспоминается в связи с этим – и участие почти всех европейских стран в Катастрофе европейского еврейства, когда евреи были сперва ограблены, а потом посланы в лагеря уничтожения. Сейчас история повторяется – только в другом ракурсе: вместо "Погибни, еврейство!" - поддержка террора против Израиля.

Поэтому я, с Вашего позволения, скажу так: в мире есть два стандарта: для Израиля и для не-Израиля, которые отличаются друг от друга. Поэтому еврей, живущий в диаспоре, находится в очень тяжелом положении. Если он прямо поддерживает Израиль, получается, что он предает страну, в которой живет, если же он так или иначе этого не делает – он "предатель Израиля". И вновь, ответ на этот мучительный вопрос даёт Тора:

Когда сыны Израиля после разрушения первого Храма отправились в диаспору, сказал им (заклял их) Создатель: "Где бы Вы ни оказались, куда бы вы ни попали, дети Израиля, соблюдайте законы этой страны!"

Это из Торы. И еще:

Не пытайтесь силой вернуться в Израиль. Придет время, и я вас верну...

Наш долг — подчиняться законам государства, в котором мы живем. Еврей должен поступать как гражданин той страны, но должен всегда стремиться посеять семена правды не силой, не стремлением пробить лбом стену, а любовью. Поскольку правда так сильна, что все равно найдет свой путь.

Моисей Борода: В европейском еврействе сохранились до сих пор непростые отношения между хасидами и митнагдим, сторонниками раввинистской учёности³⁵. Время, когда это было самой настоящей борьбой (вспомним хотя бы категорическое неприятие хасидизма Виленским Гаоном, Элияху бен Шломо Залманом, человеком феноменальной одаренности и глубоких знаний. Вспомним обмен "херемами" между хасидами и митнагдим. Какими были/есть эти отношения в грузинском еврействе?

Рабби Иакоб: Чтобы прояснить сегодняшнюю действительность, думаю, будет уместно предложить вашим читателям небольшой ретроспективный обзор:

С самого начала преобладающими во всем иудаизме считались те, кто глубоко изучал Тору, опираясь на Талмуд, Шулхан Арух и другие авторитетные фундаментальные источники (и до сих пор изучаемые). Люди, занимавшиеся физическим трудом – крестьяне, рабочие, ремесленники... были уже в силу того, что их занятия поглощали все их время, от изучения Торы далеки. Такие люди считались в духовном плане людьми невысокого ранга.

Рабби Исраэль Баал Шем Тов, являющийся основателем хасидизма, изменил это традиционное отношение, сказав: „Обычный человек может подняться на такую же духовную высоту, как великие раввины“. Таким образом он поднял личное достоинство обычного занятого ежедневным трудом человека, даже если этот человек и не образован в Торе.

Независимо от того, глубоко ли ты образован в Торе и священных писаниях, от того, есть ли у тебя соответствующие знания, ты можешь служить Господу³⁶. Не беда,

³⁵ <https://ru.wikipedia.org/wiki/Миснагеды>

³⁶ Рабби Исраэль Баал Шем Тов - «Обладатель (Хозяин) доброго имени», в другой интерпретации - "Знающий тайное Имя Всевышнего" - настоящее имя: Исраэль бен Элизер (1798-1760) (<https://ru.wikipedia.org/wiki/Баал-Шем-Тов/>)

Адмор³⁷ будет посредником между тобой и Создателем, поскольку адмор близок к Нему.

То есть рабби Баал Шем Тов решил два вопроса: а) постановил равенство всех по духовной высоте независимо от глубины изучения Торы; б) ввел "институт" посредника (адмора) между человеком и Всевышним. Эти идеи Баал Шем Това позже разделили представители всех направлений хасидизма, им следуют и сегодня.

Против такого подхода выступил Гаон из Вильно, Элияху бен Шломо Залман. Он защищал традиционное мнение о том, что между человеком и Богом не нужен посредник, что Тора и ее учения должны быть основным назначением еврея, и что если идея необходимости быть образованным в Торе, необходимости обучения Торе потерпит упадок, перестанет быть руководящей, то придет в упадок и идея еврейства.

Что же касается гаонов, пророков, то они для нас всегда имели особое, выдающееся значение – но не как посредники между человеком и Всевышним, а как люди высокой духовности.

С течением времени идеологическое противостояние религиозных деятелей породило два направления: мнение Баал-Шем-Това было воспринято и распространено в учении хасидизма, а мнение виленского Гаона – было развито митнагдим (так называли хасиды своих оппонентов – "литваков", сторонников ортодоксального течения в иудаизме)³⁸.

Хасиды были реформаторами иудаизма, именно они сделали первый поворот в его развитии, и поскольку был создан прецедент, появился и следующий.

Однако справедливо будет сказать, что всегда находились люди, которые не следовали строго правилам иудаизма и искали пути внесения желаемых изменений, чтобы хоть как-то изменить устои и устои исконной веры, устои веры предков, при этом сохранив "имя" иудаизма (но не его правила) – и с первым переломом выполнилось проявилось их сердечное желание "сокрушить традиционные устои".

Моисей Борода: И возникло движение Хаскалы – "еврейского просвещения".

Рабби Иаков: Моше Мендельсон (Германия) и его последователи, сторонники Хаскалы, отказались от изучения Торы, переключились на гражданское образование. Получение светского образования – в частности, высшего – стало целью, захватило широкие круги еврейства, что постепенно привело поклонников этого течения к полному отходу от основ еврейства.

³⁷ Адмор (ר"מ"א, аббревиатура слов «адонену морену ве-раббену»: «господин, учитель и наставник наш»): 1) Титул учителя в хедере; 2 - титул духовного главы хасидского течения (<https://ru.wikipedia.org/wiki/Ребе>)

³⁸ митнагдим – противящиеся; литваки - группа ашкеназских евреев Литвы, сторонников ортодоксального иудаизма. Характерно, что "Когда борьба перешла в относительно спокойную фазу, «митнагдим» стало "обозначать всякого старозаветного, сведущего в религиозной письменности еврея, который не является приверженцем цадигов." (Еврейская энциклопедия Брокгауза и Ефрона, <https://ru.wikisource.org/wiki/ЕЭБЕ/Миснагдим>)

Так сформировалось направление «реформистов», полностью изменивших подход к еврейству. "Реформисты" решили, что то, что было во времена Моше, было необходимо в той эпохи, и сейчас оно должно быть изменено в соответствии с требованиями времени.

То есть хасидизм признает, что все люди равны в служении Богу – учит ли еврей Тору или не образован, и раввинам, исповедующим ортодоксальное учение не надо отдавать предпочтения. Но: хасидизм сохранял верность Закону, правилам, обычаям иудаизма. «Реформисты» же не следовали этим правилам, порывали с традицией.

Моисей Борода: Ну, а дальше все покатило по наклонной плоскости: сперва отказ от "устаревших форм", потом – отказ от "устаревшего" иудаизма, переход в иную веру (вспоминается замечательное высказывание моего друга, профессора Хаима Соколина, по поводу таких прыжков: "переход от одного неверия к другому"), а для тех, кто на пути к "включению в светскую жизнь" оставался евреем, пришла на помощь формула – особенно распространенная в Германии: "я немец еврейского вероисповедания" (хотя от "вероисповедания" сохранилась уже немного).

Таковыми "немцами" были Вальтер Ратенау (1867-1922), выдающийся немецкий политик, на протяжении нескольких месяцев министр иностранных дел Германии, сделавший для этой страны исключительно много, призывавший к ассимиляции – и убитый боевиками антисемитской организации «Консул» после длительной травли под лозунгом " Пристрели Вальтера Ратенау, богом проклятую еврейскую свинью"³⁹.

Таким – и еще большим – "немцем" был Фриц Габер, лауреат Нобелевской премии по химии, разработавший метод синтеза аммиака для производства удобрений, автор целого ряда пионерских работ, и одновременно сыгравший ключевую роль в разработке боевых отравляющих веществ для Германии в первую мировую войну.

Приход к власти нацистов быстро расставил точки над "i", и Габер вынужден был покинуть Германию. Таких примеров много.

Тенденция к "слому традиции", о которой Вы, рабби Иакоб, говорили, толкнула многих ещё дальше. А потом наступила Катастрофа.

Рабби Иакоб: Хранители традиции, "консерваторы" были в иудаизме всегда. Бережно сохраняя все древнее, они в то же время принимали привнесенные временем изменения. У «реформистов» же было иное отношение.

„Например, почему, собственно, нельзя пользоваться в субботу электричеством — ведь запрет на потребление электричества не прописан в Торе. Тора ведь запрещает только разводить костры, а электричество — это не огонь. И что будет, если я, например, включу электрическую печь?“

В прежние времена, мол, разжечь огонь было не так просто, требовало труда, но теперь это делается легко, никаких усилий больше не требуется, поэтому это не считается «нарушением шаббата». Кроме того, «реформисты» убрали слово «Иерусалим» из

³⁹ Knallt ab den Walther Rathenau, Die gottverfluchte Judensau (<https://www.deutschlandfunkkultur.de/antisemitische-hetze-gegen-rathenau-100.html>)

сидуров (молитвенников), потому что они говорят, что Иерусалим — это духовная высота, а не географическая единица.

Ключ, говорят они, в том, чтобы построить, укрепить "духовный Иерусалим", и неважно, где ты находишься. Однако здесь возникает закономерный вопрос: если физическое местопребывание не имеет значения для обретения духовной высоты, то почему они с таким усердием борются за обретение места поклонения у Стены Плача?

Эти, казалось бы, „небольшие“ различия во мнениях породили множество течений в иудаизме. Один только хасидизм насчитывает десятки направлений.

Сегодня наиболее очевидная разница между хасидами и литваками-митнагдим наблюдается в ешивах, и эта разница касается методов и глубины преподавания и обучения. Ешивы литваков продолжают старую традиционную линию, обучая Торе, философии, анализу во всей его глубине – со всеми его основами.

Такой глубины обучения нет в хасидских школах, они в основном учат тому, что можно и что нельзя, в их обучении отсутствуют философские основы и глубокий анализ Торы. В то же время в качестве отдельного направления было введено учение о «хасидизме» как философской единице. Здесь я хотел бы высказать свое мнение, что "хасидизм" как учебная дисциплина – это не философия, а лишь малая часть каббалы.

Моисей Борода: Последний короткий вопрос – разделю его на две части:

А) Три самые важные для Вас качества человека

Рабби Иакоб: Мне нравятся многие человеческие черты и многие не нравятся, но так как Вы выбрали три самых важных для меня, то я Вам отвечу. Если задаться вопросом, какие три вещи улучшат жизнь человека и приведут к миру.

Первое — любовь к истине. Человек должен быть честен с самим собой, должен жить правдой и всегда стремиться говорить правду.

Второе – человек должен быть независтливым, великодушным, щедрым, сострадательным.

Третье: человек должен быть близок к Создателю, как мы говорим, прислониться к Нему, потому что если мы отвернемся от Бога, то и он оторвется от нас, и мы потеряем главный смысл нашей жизни, ради которого мы пришли в этот мир.

М.В.: (Б) Три качества, которые для вас абсолютно неприемлемы

Рабби Иакоб: Три противоположности тем качествам, о которых я сказал выше:

1. Недопустима любовь ко лжи, фальши, притворству.
2. Недопустимы скупость и заносчивость.
3. Нечестие, удаление от Создателя недопустимо. Я называю такого человека «потерянным», потому что он никогда не найдет себя.

Если человек наделен тремя положительными качествами, о которых Вы упомянули, то он обретет трехкратный покой, которого должны искать все люди и который есть

великая милость Создателя: во-первых, покой в теле, то есть здоровье, идеальный баланс между всеми системами, всеми элементами и веществами; во-вторых, это мир в окружении человека – в семье, на работе, в обществе, где он живет – и согласитесь, это великая награда, если везде царит мир. Но как бы ни были совершенны эти два примирения, они ничего не стоят, если не имеет место не третье, самое главное — мир с Господом. Человек будет в мире с Создателем, если он будет выполнять поставленные перед ним задачи и поймёт, зачем он был послан приехал в этот мир.

И да будет для каждого из нас мир в теле, мир вокруг нас и мир с Создателем!

Моисей Борода: Вопрос к соавтору идеи и проекта и составителю книги «Рассказы отца» Ирине Библиейшвили. Книга, возникшая на основе ваших записей рассказов рабби Иакоба, очень интересная и в то же время совершенно особенная. Как возник у Вас замысел сделать такую книгу?

Ирина Библиейшвили: Скажу честно, история создания «Рассказов отца» сама по себе является одной из историй (майсес), когда в итоге убеждаешься: ничего не бывает без промысла Божия, и даже искушение может быть благом, если совершится промысел Господень. Почему? Потому что, если бы не эпидемия, мир, запертый в домах, переход от реальных отношений к онлайн-отношениям — книга не была бы написана – во всяком случае, по сегодняшний день.

Несколько лет назад я заинтересовалась толкованиями Торы. Я была знакома с литературой, которой, к сожалению, очень мало на грузинском языке – ну а во время эпидемии двери библиотек были закрыты. Я искала и находила лекции и комментарии, размещенные в Интернете, слушала раввинов и ученых Дибра Торы⁴⁰ – в том числе русских евреев, прибалтов, немцев – и до сих пор слушаю, потому что эта вселенская мудрость привлекает ум, который постоянно ищет ответы на вопрос, кто мы, зачем мы пришли в этот мир, куда мы идем, в чем смысл нашего существования... Это темы, которые ты никогда не исчерпаешь, и никогда не сможешь утолить чувство жажды знания о жизни: ведь чем больше ты знаешь, тем больше понимаешь, что не знаешь ничего.

Вы, наверное, согласитесь с тем, что, когда вы начинаете разбираться в таких темах, Вы предпочтёте разбираться в них на родном языке. Ведь любое слово Вы будете осваивать по-разному, делаете ли Вы это на родном языке или на другом, и значит, будете знать его по-другому. Но видеоматериал на грузинском языке, как и литература на нём, оказались скудными.

К тому времени я уже была знакома с рабби Иакобом и много слышала о его глубоких познаниях в Торе и Талмуде. Я также слышала, что он был чрезвычайно сильным в драше, поисках непростого смысла сказанного. Я спросила – может быть вы подумаете и выложите в интернет видеоуроки ваших проповедей, как это делают на разные темы другие раввины. Он выслушал меня, но ответил, что, к сожалению, в данный момент не может найти для этого времени из-за большой занятости.

⁴⁰ сокращение высказывания «Дибра Тора ки-лешон бней адам» («Тора говорит языком человека»)/привычным для человека языком - изречение из Талмуда.

А потом началась эпидемия, весь мир замер, мы все заперлись в домах. Так получилось, что его друзья и ученики предложили раввину Иакову помощь в организации онлайн-уроков. Во времена великой неразберихи и скитаний по миру это большое облегчение для общины, и не только для неё. Так началась поддержанная энтузиазмом и полнейшей самоотверженностью благочестивых людей еженедельная трансляция уроков Торы рабби Иакова Гагулашвили на грузинском языке.

Возникли первые записи, выдержки из комментариев рабби Якова, майсы (поучительные истории), которые несут огромную познавательную нагрузку. Постепенно родилась идея превратить это в книгу. Кстати, в «Истории отца» 36 глав. Отмечаю в первый раз в этой беседе с Вами, что число 36 несет символическую нагрузку. Идея взята из определения рабби Якова, включенного в главу «Гайна сочинения псалмов».

$$36 = 18+18$$

Гематрия слова "Хай" (Ивр) 18. 36 – это двойная жизнь: духовная и физическая. В своем бессмертном Теһилим царь Давид приносит благодарение за сохранение обеих жизней в главах 18 и 36. Остальное ждёт читателя на страницах книги.

Моисей Борода: Сердечное спасибо, рабби Иакоб и г-жа Ирина, за исключительно интересную беседу.